Súd:	Okresný súd Poprad
Spisová značka:	9C/59/2024
Identifikačné číslo súdneho spisu:	8720203688
Dátum vydania rozhodnutia:	29. 10. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Markéta Marečková
ECLI:	ECLI:SK:OSPP:2024:8720203688.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad v konaní pred sudcom JUDr. Markétou Marečkovou v právnej veci žalobcov v 1./ rade A. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. XXX/XX, XXX XX D., 2./ E. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. XXX/XX, XXX XX D., 3./ F. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. XXX/XX, XXX XX D., právne zastúpení JUDr. Milan Szőllőssy, advokát so sídlom Mlynská 28, 040 01 Košice, IČO: 35 570 661, proti žalovanému EUROPAM PJ s.r.o., so sídlom Sedmokrásková 6, 821 01 Bratislava - mestská časť Ružinov, IČO: 46 311 432, o zaplatenie nemajetkovej ujmy, takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni v 1./ rade sumu 50.000,- eur do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni v 2./ rade sumu 30.000,- eur do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. Žalovaný j e p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi v 3./ rade sumu 25.000,- eur do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

IV. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

V. P r i z n á v a žalobcom v 1./ až 3./ rade voči žalovanému náhradu trov konania v plnom rozsahu, o výške ktorých rozhodne súd uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobným návrhom doručeným súdu dňa 14.12.2020 žalobcovia v 1./ až 3./ rade žiadali, aby súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobkyni v 1./ rade náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 50.000,- eur, žalobkyni 2./ rade náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 30.000,- eur, žalobcovi 3./ rade náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 30.000,- eur a aby zaviazal žalovaného na náhradu trov konania žalobcom v 1./ až 3./ rade. Nárok odôvodnil tým, že manžel žalobkyne v 1./ rade G. B. nar. XX.XX.XXXX uzavrel dňa 14.04.2018 so žalovaným dohodu na vykonanie pomocných stavebných prác v období od 14.04.2018 do 31.12.2018. Dňa 16.06.2018 na základe dohody ako zamestnanec žalovaného pracoval na rekonštrukcii stavby polyfunkčného apartmánového domu vo H. I. H. C. C. na parcelách č. 274/5, 275/3 a 275/4, kde mal pri búracích prácach pomocou ručného elektrického zbíjacieho kladiva vyzbíjať výplňový betón, aby sa odhalili oceľové výstuhy v celom priereze stropného prievlaku, ktorý sa potom mal autožeriavom bezpečne preniesť a pripraviť na odvoz zo staveniska. Poškodený s kolegom J. K. pomocou ručného elektrického kladiva vo vyznačenom mieste obvodovej steny budovy rozbíjali betón na prievlaku. Postupovali zhora smerom dole. Pri práci s elektrickým kladivom sa striedali. Po rozbití niekoľkých centimetrov betónu do hĺbky sa objavili železné strmienka a vrchné prúty výstuže. J. K. sa rozhodol výstuž odrezať uhlovou brúskou. Po vyrezaní výstuže pokračovali v rozbíjaní prievlaku. Následne si

poškodený s J. K. spravili prestávku na oddych, pričom sa zdržiavali v blízkosti zaparkovaného mini bagra na strope chodby. V tom došlo k ulomeniu prievlaku v tej časti, na ktorej práve pracovali. Pravá časť prievlaku o dĺžke 2,1 m sa kyvadlovým pohybom zviezla dole, pričom podbila a ulomila jednu stojku podpernej konštrukcie, čo malo za následok zborenie celého podperného systému. Následkom toho došlo k pádu zvyšnej časti prievlaku a stropnej dosky na podlahu, pričom pravá časť prievlaku ostala visieť na strope nad nosným stĺpom. Prievlak bol v pravej časti len voľne uložený na klznom spoji na stropnom panely v mieste nosného stĺpa. Pri páde prievlaku došlo k nadvihnutiu jeho pravého konca o dĺžke cca 1,4 m, na ktorom práve v tom čase stál mini bager. Prievlak spolu so stropnou doskou vytvorili po páde naklonenú rovinu. Poškodený sa po šikmej ploche prievlaku a stropnej doske zošmykol dole na podlahu, pričom ho zasiahlo množstvo stavebnej sutiny zo stropu a taktiež ho privalil mini bager, ktorý sa zosunul po tejto ploche, čím mu spôsobili polytraumatické poranenie tela. Po vzniku úrazu bol poškodený transportovaný na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Nemocnice Poprad, a. s. kde bol hospitalizovaný od 16.06.2018 do 17.06.2018. U poškodeného boli zistené sériová zlomenina rebier, úrazový hemotorax, viaceré zlomeniny driekovej chrbtice a panvy, poranenia genitálií, obličky, poranenia končatín a ďalšie zranenia. Poškodený sa počas tejto hospitalizácie podrobil operačnej liečbe, pri ktorej boli riešené jeho početné zranenia. Jeho stav bol komplikovaný trombózou. Následne bol za účelom revízie cievneho zásobenia pravej hornej končatiny prevezený na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Fakultnej nemocnice s poliklinikou J. A. Reimana Prešov, kde bol hospitalizovaný od 17.06.2018 do 25.06.2018. Počas tejto hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii cievneho riečiska na pravej hornej končatine a následne aj operácii pravého predkolenia. Počas hospitalizácie bol na umelej pľúcnej ventilácii pre multiorgánové zlyhanie. Dňa 25. 06. 2018 bol poškodený preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie tej istej nemocnice, kde bol hospitalizovaný do 03.07.2018. Tam sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku panvy. Počas hospitalizácie mu boli podávané transfúzie krvi pre krvnú nedostatočnosť a denne preväzované rany. Následne bol preložený na Kliniku popálenín a rekonštrukčnej chirurgie Nemocnice Košice — Šaca a. s., kde bol hospitalizovaný do 11.07.2018. Počas hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii kvôli rozsiahlym stratovým poraneniam kožného krytu a kožných defektov. Dňa 11.07.2018 bol opätovne preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie Fakultnej nemocnice s poliklinikou B. L. M. F., kde bol hospitalizovaný až do 01.08.2018. Počas hospitalizácie sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku v oblasti panvy, pričom jeho zdravotný stav bol komplikovaný dekubitom na penise. Dňa 01.08.2018 bol preložený na Traumatologické oddelenie a neskôr do Liečebne dlhodobo chorých Nemocnice s poliklinikou sv. B. v Bardejove, kde pokračoval v rehabilitačnej liečbe až do 18.10.2018. Dňa 24.10.2018 nastúpil poškodený na liečebný pobyt v Národnom rehabilitačnom centre Kováčová, kde bol s prerušením od 17.12.2018 do 07.01.2019 hospitalizovaný až do 22.01.2019. Tam absolvoval rozsiahlu rehabilitačnú liečbu. Poškodený bol prepustený s parézou pravej hornej končatiny a pravej dolnej končatiny, ako aj s ďalšími rozsiahlymi následkami po mnohopočetných zlomeninách a zraneniach. Poškodený bol následne dňa 25.01.2019 hospitalizovaný na Chirurgickom oddelení Nemocnice s poliklinikou sv. B. D. pre bolesti brucha, počas ktorej mu bolo diagnostikované podozrenie na zápal hrubého čreva. Dňa 01.02.2019 bol po preliečení prepustený. Naďalej pravidelne navštevoval traumatologickú ambulanciu za účelom lekárskych kontrol. V júli 2019 sa poškodený opakovane podrobil operačnej liečbe tenkého čreva pre zápal pobrušnice a mezaraickú trombózu, pričom mu zostalo 70 cm tenkého čreva a mal odstránenú pravú časť" hrubého čreva. Jeho pooperačný stav bol komplikovaný. V dňoch 11.07.2019 až 01.08.2019 bol hospitalizovaný vo Fakultnej nemocnici s poliklinikou B. L. M. F., a to postupne na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti, Oddelení anestéziológie a intenzívnej medicíny, opiť na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti a následne na Chirurgickom oddelení. Dňa 19.08.2019 bol poškodený opätovne hospitalizovaný na I. Internej klinike Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice za účelom nastavenia enterálnej výživy. Dňa 23.08.2019 bol následne prepustený domov. Dňa 26.08.2019 bol poškodený privezený posádkou Rýchlej zdravotnej pomoci na interné oddelenie v Bardejove pre predkolapsový stav, zvracanie a dysepsiu. V ten istý deň o 15,15 hod. bol poškodený nájdený na nemocničnom lôžku bez známok života a o 15,45 hod. bola konštatovaná jeho smrť. Žalovaný do podania žaloby neuznal, že v prípade poškodenia zdravia u poškodeného sa jednalo o pracovný úraz. Na Okresnom súde Poprad je vedené konanie sp. zn. 20Cpr/10/2020, v ktorom sa žalobkyňa v 1./ rade domáhala určenia pracovného úrazu a zodpovednosti žalovaného za tento pracovný úraz. V predmetnom konaní žalobcovia v 1./ až 3./ rade uplatnili nárok na ochranu osobnosti v zmysle § 11 Občianskeho zákonníka a § 13 Občianskeho zákonníka, keďže došlo k protiprávnemu zásahu do práva na ochranu osobnosti, ktorej bolo spôsobené vážne poškodenie zdravia blízkej osoby s následkom smrti. V danom prípade protiprávnosť zásahu spočívala v protiprávnom vážnom poškodení zdravia s následnou smrťou manžela a otca žalobcov v 2./ a 3./ rade, ktoré boli spôsobené pracovným úrazom,

teda v závažnom zásahu do samotnej telesnej integrity poškodeného, ktorý zároveň priamo pôsobil i na kvalitu vzťahov osobného a rodinného života žalobcov.
Žalobkyňa v 1./ rade bola s poškodeným v manželskom vzťahu, teda v dlhoročnom partnerskom vzťahu. Počas dlhého trvania tohto vzťahu si utvorila s manželom silný emocionálny, dôverný, intímny vzťah vyznačujúci sa vzájomnou komunikáciou, pomocou, zdieľaním, oporou. Tento dôležitý súkromný a rodinný vzťah bol žalobkyňou prežívaný v primeranej kvalite a bol pre súkromný a rodinný život žalobkyne mimoriadne obohacujúci. Tvoril jeho dôležitú, nezameniteľnú a nenahraditeľnú súčasť. Žalobkyňa v 1./ rade vytváraniu tohto vzťahu v celej jeho možnej šírke, zvyšovaniu jeho kvality a intenzity, dlhodobo venovala mnoho úsilia i snahy, vďaka čomu bol tento vzťah zdrojom jej radosti, šťastia, prirodzenej životnej vyrovnanosti a pohody, zdrojom opory a istého pevného základu jej života. Práve s poukazom na vyššie uvedené okolnosti, vlastnosti a podstatu vzťahu so žalobkyňou, pracovný úraz manžela žalobkyne silno negatívne zasiahol a výrazne poškodil súkromnú a rodinnú zložku jej života. Žalobkyňa v 1./ rade sa o pracovnom úraze svojho manžela dozvedela až nasledujúci deň, pričom ihneď odišla z miesta trvalého bydliska, aby bola pri zranenom manželovi. V prvom okamihu jej správa o ťažkom úraze manžela spôsobila psychický šok, strach a obavy, čo sa manželovi stalo. Tieto prvotné emócie boli u nej znásobené tým, že sa nevedela hneď k manželovi dostať a nevedela nájsť, v ktorej nemocnici je hospitalizovaný, nakoľko jej manžel bol v tom čase prekladaný z nemocnice v Poprade do nemocnice v Prešove. Keď sa jej podarilo konečne manžela nájsť, pri pohľade na svojho dolámaného a ťažko zraneného životného partnera ju premohol žiaľ a plač. Manžela v takomto stave takmer nespoznala. Žalobkyňa počas viac ako ročného obdobia ťažko zraneného a trvale ťažko postihnutého manžela následkom pracovného úrazu, sprevádzala počas všetkých jeho početných a dlhotrvajúcich hospitalizácii. O manžela sa starala. Namiesto pozitívnych pocitov, ktoré predtým s manželom prežívali pri spoločných chvíľach, bol teraz jej súkromný a rodinný život naplnený obavami, strachom, beznádejou. Neustále vnímala, ako jej manžel trpí. Veľmi ťažko znášala chvíle, keď bojoval o samotný život, keď sa jeho zdravotný stav viackrát vážne skomplikoval. V súvislosti s tým žalobkyňa zažívala neustály stres. Jej život bol naplnený namiesto činností, z ktorých by sa spolu s manželom tešili, len činnosťou náročnej zdravotnej starostlivosti a opatery o svojho manžela. Žalobkyňa tak stratila možnosť realizovať tak spoločný manželský spokojný a šťastný život, ako aj svoj osobný súkromný život. Všetky tieto negatívne skutočnosti, ktoré ťažko poškodili súkromný a rodinný život, vyvrcholili následnou smrťou manžela po úrazových komplikáciách jeho zdravotného stavu, čím bolo trvalé ťažké poškodenie, a v istých aspektoch aj trvalé zničenie súkromného, rodinného a manželského života žalobkyne dokonané. Žalobkyňa tak postupne úplne prišla o vzťah, ktorý tvoril základ jej súkromného a rodinného života, ktorý bol zdrojom jej opory, istoty, radosti, lásky, šťastia a spokojnosti.
Žalobkyňa v 2./ rade bola dcérou poškodeného. Od ranného detstva sa medzi žalobkyňou a poškodeným postupne budoval mimoriadne silný a dôverný vzťah, ktorý s rastúcim vekom žalobkyne naberal na intenzite. Aj potom, čo približne v roku 2000 odišla žiť do Španielska a tam sa aj vydala, jej vzťah s otcom ostal naďalej veľmi silný. Častokrát spolu telefonovali. Otec ju často v Španielsku navštevoval a žalobkyňa taktiež chodievala pravidelne v roku domov navštíviť svojich rodičov. Žalobkyňa v 2./ rade bola na otca mimoriadne silno naviazaná. Mali mimoriadne dôverný vzťah a žalobkyňa v 2./ rade sa so všetkým otcovi zdôverovala. Bola otcovým miláčikom. Žalobkyňa v 2./ rade mala vo svojom otcovi oporu a zástancu v každej životnej situácii a otec pre ňu predstavoval v živote pevný bod. Vedela, že sa na otca bude môcť vždy a za každých okolností obrátiť. Keď sa žalobkyňa dozvedela o úraze otca, prakticky okamžite pricestovala na Slovensko aj napriek tomu, že v tom čase už bola tehotná. Keď videla otca, ako vážne bolo poškodené jeho zdravie, mimoriadne sa jej to dotklo práve vzhľadom na blízkosť vzťahu, ktorý medzi nimi bol. Táto udalosť veľmi silne a nepriaznivo zapôsobila na žalobkyňu a vnútorne sa s ňou nevedela vysporiadať. Otca chodila navštevovať v nemocnici každý deň a snažila sa mu byť čo najbližšie a opakovane prichádzala na Slovensko, aby mohla byť s otcom v jeho ťažkom zdravotnom stave. Žalobkyňa v 2./ rade sa nikdy vnútorne nevyrovnala s tým, čo sa jej otcovi stalo, a toto nervové rozrušenie prispelo k tomu, že žalobkyňa v 2./ rade potratila. Nervové rozrušenie žalobkyne v 2./ rade vyvrcholilo smrťou jej otca, čo žalobkyňu v 2./ rade znova vnútorne mimoriadne zasiahlo. Na jeho pohrebe nechcela odísť od jeho tela v rakve a nevedela sa s ním rozlúčiť. Žalobkyňa v 2./ rade sa s ťažkým úrazom otca a následne aj s jeho smrťou dodnes nevyrovnala a nezmierila. Cíti veľký smútok a bolesť za človekom, ktorého milovala a ktorý bol jej silnou oporou. Jej vzťah s otcom predstavoval pevnú súčasť jej života, formoval jej osobnosť a na tento vzťah bola po citovej stránke odkázaná. Táto časť osobného a rodinného života žalobkyne bola ťažkým poškodením zdravia a následne aj smrťou zasiahnutá a poškodená. Žalobkyňa v 2./ rade nevie túto smutnú a ťaživú udalosť vytesniť zo svojho vedomia. Neustále na to myslí, čo veľmi negatívne ovplyvňuje jej osobný súkromný život. Táto udalosť

silno poznačila aj rodinný život žalobkyne v 2./ rade, ktorý je naplnený smútkom a bolesťou zo straty veľmi blízkeho človeka.
Žalobca v 3./ rade bol synom poškodeného. Žalobca v 3./ rade od malička vyrastal v blízkosti svojho otca, ktorý bol pre neho vzorom a žalobca v 3./ rade sa mu snažil podobať. Otec sa žalobcovi ako svojmu synovi od malička veľa venoval. Chodievali spolu von, veľa sa rozprávali. Postupne ako sa stával žalobca v 3./ rade dospelým, jeho vzťah s otcom sa stával rovnocenným v tom zmysle, že už v poškodenom nemal len otca, ale aj najlepšieho priateľa, na ktorého sa mohol vždy obrátiť" o pomoc, radu, s ktorým mohol stráviť príjemné chvíle. Tieto spoločne strávené chvíle sa stali veľkým obohatením osobného, súkromného a rodinného života žalobcu v 3./ rade a u žalobcu v 3./ rade tieto okamihy budovali povedomie, že má domov, že sa má kde vracať a že má miesto, kde vždy za akýchkoľvek okolností nájde prijatie a oporu. Žalobca v 3./ rade žil v čase pred úraze vo Veľkej Británii, avšak domov sa pravidelne vracal a na stretnutia s otcom a na rozhovory s ním sa veľmi tešil. Žalobca v 3./ rade sa dozvedel o úraze otca od matky. Okamžite si zakúpil letenku a pricestoval domov, aby otca navštívil a sprevádzal ho v jeho ťažkých životných chvíľach. Nakoľko stav jeho otca sa prechodne zlepšoval a následne opakovane zhoršoval, žalobca často chodil na Slovensko v strachu, že otca už nikdy živého neuvidí. Žalobca v 3./ rade mal veľký problém pozerať sa na ťažké zdravotné postihnutie otca, nakoľko ho stále túžil vnímať" takého, aký bol pred úrazom. Žalobcu v 3./ rade udalosť úrazu jeho otca silne citovo zasiahla a poškodila jeho vnútorné prežívanie života. Žalobca v 3./ rade na túto udalosť neustále myslí a neustále sa vracia so smútkom ku chvíľam, keď" mohli spoločné chvíle s otcom stráviť plnohodnotne. Tieto pocity sa postupne vystupňovali smrťou otca žalobcu v 3./ rade. Žalobca v 3./ rade sa s touto skutočnosťou nevie dodnes vyrovnať. Keď ležalo telo jeho otca v rakve, nechcel ho vidieť, pretože si ho chcel pamätať ako živého človeka. Žalobca v 3./ rade pravidelne navštevuje otcov hrob a tam so smútkom a bolesťou spomína na jemu tak blízkeho a nenahraditeľného človeka. Žalobca v 3./ rade úrazom a následne aj smrťou otca stratil nielen blízkeho rodinného príbuzného, ale aj najlepšieho priateľa, ktorý tvoril jeho charakter a formoval jeho osobnosť. V živote žalobcu v 3./ rade ostalo preto po jeho otcovi prázdne miesto, ktoré žalobca v 3./ rade nevie plnohodnotne nahradiť, resp. nevie ho nahradiť" iným vzťahom, ktorý by sa svojou hodnotou a funkciou vyrovnal vzťahu, ktorým žalobca zdieľal s otcom. Ťažké zdravotné postihnutie a následná smrť poznačila život žalobcu v 3./ rade smútkom a bolesťou. Otec žalobcovi v 3./ rade mimoriadne chýba a nevie sa zmieriť s jeho postihnutím a následnou smrťou. Vníma túto skutočnosť ako veľkú nespravodlivosť.
Pre určenie výšky náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch zákon zakotvuje dve kritériá, ktorými sú: závažnosť vzniknutej nemajetkovej ujmy a okolnosti, za ktorých došlo k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby. Pokiaľ ide o závažnosť spôsobenej nemajetkovej ujmy, niet pochýb, že táto v danom prípade dosahuje mimoriadne vysokú intenzitu. Žalobcovia v 1./ až 3./ rade so svojím manželom a otcom utvárali hlboké citové a harmonické vzťahy, radostne prežívali spoločné chvíle, vzájomne si pomáhali a podporovali sa. V prípade žalobkyne v 1./ rade išlo o harmonické manželstvo spojené s kvalitným partnerským a intímnym životom. V prípade žalobcov v 2./ a 3./ rade išlo o pevné vzťahy, kde obaja žalobcovia mali vo svojom otcovi silnú oporu, zažívali u neho prijatie a lásku. Kvalita súkromného a rodinného života žalobcov bola v dôsledku vážneho poškodenia zdravia ich manžela a otca a následne v dôsledku jeho smrti závažným spôsobom znehodnotená a degradovaná. Táto skutočnosť" je o to významnejšia, že znehodnotenie kvality rodinného života a s tým spojených stránok prežívania spoločného života, je trvalé a nezvratné. V danom prípade bola teda žalobcom v 1./ až 3./ rade spôsobená nemajetková ujma mimoriadnej závažnosti. Z uvedeného vyplýva, že v danom prípade nemôže postačovať" len morálna satisfakcia, nakoľko tento stav bude trvalý.

2. Žalovaný vo vyjadrení k žalobnému návrhu potvrdil, že s manželom žalobkyne v 1./ rade G. B. uzatvoril dňa 14.04.2018 dohodu o vykonaní práce a to pomocných stavebných prác. Na základe dohody pracoval poškodený na rekonštrukcii stavby polyfunkčného apartmánového domu vo H. I. H. C. C.. V rozpore s tvrdeniami žalobcov v 1./ až 3./ rade uviedol, že poškodený spolu s pánom K. vykonávali búracie práce spoločne a to v rozpore s pokynmi nadriadeného pracovníka bezpečnými stavebnými pracovnými postupmi a v rozpore s technologickým postupom búracích prác, a to tak, že v prievlaku pomocou elektrickej rozbrusovačky prerezali železnú armatúru skôr ako bol prevlak zavesený a zaistený a pripravený na autožeriav. Táto skutočnosť bola jedinou príčinou pracovného úrazu, preto žalovaný ako zamestnávateľ sa zbavil zodpovednosti za škodu v zmysle § 196 ods. 1 písm. a) Zákonníka práce. Žalovaný navrhol konanie prerušiť do právoplatného rozhodnutia Okresného súdu Poprad vo veci 20Cpr/10/2020 o určenie miery zodpovednosti za škodu pri pracovnom úraze. Dňa 22.02.2021 žalovaný navrhol, aby do konania vstúpila Sociálna poisťovňa ako žalovaný v 2./ rade.

3. Žalobcovia v 2./ až 3./ rade v replike uviedli, že žalovaný nespochybňuje, že v prípade úrazu poškodeného sa jedná o pracovný úraz v zmysle § 195 ods. 2 Zákonníka práce. Spornou je teda otázka, či žalovaný nesie zodpovednosť za pracovný úraz. Za relevantný vo vzťahu k vyššie uvedenej námietke žalovaného považujú protokol Inšpektorátu práce Prešov z 19.11.2018, ktorý vykonal komplexné vyšetrenie pracovného úrazu.

4. Uznesením z 09.04.2021 súd návrh žalovaného na pripustenie subjektu Sociálna poisťovňa do konania na stranu žalovaného zamietol.

5. Žalovaný v duplike neuznal nárok žalobcov v 1./ až 3./ rade, žiadal návrh zamietnuť. Naďalej trval na tom, že primárnou príčinou úrazu G. B. bol nesprávny technologický postup búracích prác.

6. Uznesením z 11.05.2021 súd konanie prerušil do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Poprad pod spisovou značkou 20Cpr/10/2020.

7. Žalovaná v 1./ rade v písomných vyjadreniach trvala na podanej žalobe. Uviedla, že je pre ňu veľmi ťažké neustále sa vracať k smrti manžela G. B.. Bol to najťažší deň, keď sa mu stal úraz dňa 16.06.2018, na ktorý nikdy nezabudne. Už cestou do Popradu jej prišlo zle. Robili jej vyšetrenia, dostala kolaps. Jej nebohý manžel prežil náročné operačné zákroky. Deti za ním cestovali zo zahraničia. Žalobkyňa v 2./ rade v dôsledku stresu potratila. Zlomilo im to zdravie, psychiku, všetko. Žalobkyňa v 1./ rade je invalidná dôchodkyňa, chýba jej aj príjem nebohého manžela, preto požiadala o predčasný dôchodok, má nepriaznivý zdravotný stav. Operovali jej 3-krát zhubný nádor. V čase úrazu nebohého manžela žila z invalidného dôchodku 160 eur. Nebohý manžel platil nájom. Smrť drahého manžela a otca je nevyčísliteľná, už im ho nikto nevráti, zanechala na nich obrovskú psychickú traumu.

8. Pojednávania vo veci sa nezúčastnili žalobcovia v 1./ až 3./ rade a žalovaný, u ktorých súd mal riadne vykázané doručenie predvolania na pojednávanie, u žalovaného s aplikáciou § 111 ods. 3 Civilného sporového poriadku. Neúčasť žalobcov v 1./ až 3./ rade na pojednávaní ospravedlnil právny zástupca žalobcov v 1./ až 3./ rade. Žalovaný neúčasť žiadnym spôsobom neospravedlnil. V zmysle § 180 Civilného sporového poriadku súd pojednával v neprítomnosti žalobcov v 1./ až 3./ rade a žalovaného.

9. Právny zástupca žalobcov v 1./ až 3/ rade na pojednávaní na podanej žalobe trval. K obrane žalovaného poukázal na právoplatný rozhodol Okresného súdu Poprad vo veci sp. zn. 20Cpr/10/2020 z 08.03.2022, ktorý nadobudol právoplatnosť 15.06.2023, ktorý určil, že za pracovný úraz nebohého G. B. zodpovedá žalovaný ako zamestnávateľ. Žalobcovia v 1./ až 3./ rade požadujú priznať náhradu nemajetkovej ujmy, ktorá im vznikla v súkromnom a rodinnom živote smrťou manžela a otca. Výšku požadovanej náhrady žalobcovia v 1./ a 3./ rade ustálili na základe toho, ako pociťovali samotnú závažnosť vzniknutej ujmy, na druhej strane rešpektujú, že primeranú výšku náhrady stanovuje súd na základe vlastnej úvahy. Žalobcovia v 1./ až 3./ rade boli s nebohým v najužšom príbuzenskom vzťahu, nakoľko išlo o životného partnera, s ktorým prežili určitú časť života, respektíve o otca, s ktorým rovnako prežili podstatnú časť života a vytvorili sa medzi nimi skutočne silné sociálne a citové väzby. Išlo o smrť tragickú. Nebohá blízka osoba žalobcov v 1./ až 3./ rade sa nijakým spôsobom nepodieľala na vzniku tejto traumy. Zo strany žalovaného, napriek tragickému charakteru predmetnej udalosti, nebolo žalobcom v 1./ až 3./ rade poskytnuté zadosťučinenie v žiadnej forme, či už vyjadrením ľútosti alebo prejavením súcitu. Naopak žalovaný popieral akúkoľvek vlastnú zodpovednosť a bránil žalobcom v 1./ až 3./ rade, aby im boli poskytnuté zákonné nároky.

10. Súd vo veci vykonal dokazovanie prostriedkami procesného útoku: písomnými vyjadreniami žalobcov v 1./, 2./, 3./ rade, vyjadrením právneho zástupcu žalobcov v 1./, 2./, 3./ rade, listinnými dôkazmi: rozsudkom Okresného súdu Poprad vo veci sp. zn. 20Cpr/10/2020 z 08.03.2022, protokolom Inšpektorátu práce Prešov z 19.11.2018, lekárskymi správami G. B. a prostriedkami procesnej obrany: písomným vyjadrením žalovaného a ostatnými listinnými dôkazmi, ktoré tvoria súčasť spisu, z vykonania ktorých súd zistil skutkový stav.

11. V predmetnom konaní žalobcovia v 1./ až 3./ rade uplatnili nárok na náhradu nemajetkovej ujmy v zmysle § 11 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka, z dôvodu zásahu do práva na súkromný a rodinný život, ktorý nastal v súvislosti s pracovným úrazom G. B. dňa 16.06.2018, ktorý bol manželom žalobkyne

v 1./ a otcom žalobcov v 2./ a 3./ rade, v dôsledku ktorého G. B. utrpel vážne zranenia, ktoré si vyžiadali dlhotrvajúce liečenie, ktorým dňa 26.08.2019 podľahol.

12. Rozsudkom Okresného súdu Poprad sp. zn. 20Cpr/10/2020 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 7Copr/4/2022 z 24.04.2022 súd určil, že žalovaný ako zamestnávateľ zodpovedá za pracovný úraz zamestnanca G. B., ktorý mu vznikol dňa 16.06.2018 v rozsahu 100 %. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť 15.06.2023.

13. V konaní žalobcovia 1./ až 3./ rade predložili lekárske správy, z ktorých je zrejmé, že dňa 16.06.2018 na základe dohody ako zamestnanec žalovaného pracoval na rekonštrukcii stavby polyfunkčného apartmánového domu vo Vysokých Tatrách v Starom Smokovci na parcelách č. 274/5, 275/3 a 275/4, kde mal pri búracích prácach pomocou ručného elektrického zbíjacieho kladiva vyzbíjať výplňový betón, aby sa odhalili oceľové výstuhy v celom priereze stropného prievlaku, ktorý sa potom mal autožeriavom bezpečne preniesť a pripraviť na odvoz zo staveniska. Poškodený s kolegom J. K. pomocou ručného elektrického kladiva vo vyznačenom mieste obvodovej steny budovy rozbíjali betón na prievlaku. Postupovali zhora smerom dole. Pri práci s elektrickým kladivom sa striedali. Po rozbití niekoľkých centimetrov betónu do hĺbky sa objavili železné strmienka a vrchné prúty výstuže. J. K. sa rozhodol výstuž odrezať uhlovou brúskou. Po vyrezaní výstuže pokračovali v rozbíjaní prievlaku. Následne si poškodený s J. K. spravili prestávku na oddych, pričom sa zdržiavali v blízkosti zaparkovaného mini bagra na strope chodby. V tom došlo k ulomeniu prievlaku v tej časti, na ktorej práve pracovali. Pravá časť prievlaku o dĺžke 2,1 m sa kyvadlovým pohybom zviezla dole, pričom podbila a ulomila jednu stojku podpernej konštrukcie, čo malo za následok zborenie celého podperného systému. Následkom toho došlo k pádu zvyšnej časti prievlaku a stropnej dosky na podlahu, pričom pravá časť prievlaku ostala visieť na strope nad nosným stĺpom. Prievlak bol v pravej časti len voľne uložený na klznom spoji na stropnom panely v mieste nosného stĺpa. Pri páde prievlaku došlo k nadvihnutiu jeho pravého konca o dĺžke cca 1,4 m, na ktorom práve v tom čase stál mini bager. Prievlak spolu so stropnou doskou vytvorili po páde naklonenú rovinu. Poškodený sa po šikmej ploche prievlaku a stropnej doske zošmykol dole na podlahu, pričom ho zasiahlo množstvo stavebnej sutiny zo stropu a taktiež ho privalil mini bager, ktorý sa zosunul po tejto ploche, čím mu spôsobili polytraumatické poranenie tela. Po vzniku úrazu bol poškodený transportovaný na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Nemocnice Poprad, a. s. kde bol hospitalizovaný od 16. 06. 2018 do 17. 06. 2018. U poškodeného boli zistené sériová zlomenina rebier, úrazový hemotorax, viaceré zlomeniny driekovej chrbtice a panvy, poranenia genitálií, obličky, poranenia končatín a ďalšie zranenia. Poškodený sa počas tejto hospitalizácie podrobil operačnej liečbe, pri ktorej boli riešené jeho početné zranenia. Jeho stav bol komplikovaný trombózou. Následne bol za účelom revízie cievneho zásobenia pravej hornej končatiny prevezený na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Fakultnej nemocnice s poliklinikou J. A. Reimana Prešov, kde bol hospitalizovaný od 17. 06. 2018 do 25. 06. 2018. Počas tejto hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii cievneho riečiska na pravej hornej končatine a následne aj operácii pravého predkolenia. Počas hospitalizácie bol na umelej pľúcnej ventilácii pre multiorgánové zlyhanie. Dňa 25. 06. 2018 bol poškodený preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie tej istej nemocnice, kde bol hospitalizovaný do 03. 07. 2018. Tam sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku panvy. Počas hospitalizácie mu boli podávané transfúzie krvi pre krvnú nedostatočnosť a denne prevädzované rany. Následne bol preložený na Kliniku popálenín a rekonštrukčnej chirurgie Nemocnice Košice — Šaca a. s., kde bol hospitalizovaný do 11. 07. 2018. Počas hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii kvôli rozsiahlym stratovým poraneniam kožného krytu a kožných defektov. Dňa 11. 07. 2018 bol opätovne preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie Fakultnej nemocnice s poliklinikou B. L. M. F., kde bol hospitalizovaný až do 01. 08. 2018. Počas hospitalizácie sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku v oblasti panvy, pričom jeho zdravotný stav bol komplikovaný dekubitom na penise. Dňa 01. 08. 2018 bol preložený na Traumatologické oddelenie a neskôr do Liečebne dlhodobo chorých Nemocnice s poliklinikou sv. B. v Bardejove, kde pokračoval v rehabilitačnej liečbe až do 18. 10. 2018. Dňa 24. 10. 2018 nastúpil poškodený na liečebný pobyt v Národnom rehabilitačnom centre Kováčová, kde bol s prerušením od 17. 12.2018 do 07.01. 2019, hospitalizovaný až do 22. 01. 2019. Tam absolvoval rozsiahlu rehabilitačnú liečbu. Poškodený bol prepustený s parézou pravej hornej končatiny a pravej dolnej končatiny, ako aj s ďalšími rozsiahlymi následkami po mnohopočetných zlomeninách a zraneniach. Poškodený bol následne dňa 25. 01. 2019 hospitalizovaný na Chirurgickom oddelení Nemocnice s poliklinikou sv. B. D. pre bolesti brucha, počas ktorej mu bolo diagnostikované podozrenie na zápal hrubého čreva. Dňa 01. 02. 2019 bol po preliečení prepustený. Naďalej pravidelne navštevoval traumatologickú ambulanciu za účelom lekárskych kontrol. V júli 2019 sa poškodený opakovane podrobil operačnej liečbe tenkého

čreva pre zápal pobrušnice a mezaraickú trombózu, pričom mu zostalo 70 cm tenkého čreva a mal odstránenú pravú časť hrubého čreva. Jeho pooperačný stav bol komplikovaný. V dňoch 11. 07. 2019 až 01. 08 2019 bol hospitalizovaný vo Fakultnej nemocnici s poliklinikou B. L. M. F., a to postupne na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti, Oddelení anestéziológie a intenzívnej medicíny, opiť na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti a následne na Chirurgickom oddelení. Dňa 19. 08. 2019 bol poškodený opätovne hospitalizovaný na I. Internej klinike Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice za účelom nastavenia enterálnej výživy. Dňa 23. 08, 2019 bol následne prepustený domov. Dňa 26. 08. 2019 bol poškodený privezený posádkou Rýchlej zdravotnej pomoci na interné oddelenie v Bardejove pre predkolapsový stav, zvracanie a dysepsiu. V ten istý deň o 15,15 hod. bol poškodený nájdený na nemocničnom lôžku bez známok života a o 15,45 hod. bola konštatovaná jeho smrť.

14. Inšpektorát práce Prešov v protokole z 19.11.2008 konštatoval, že zo strany poškodeného pri úraze dňa 16.06.2018 neboli zistené nedostatky na strane poškodeného.

15. V predmetnom konaní uplatnila žalobkyňa v 1./ rade náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 50.000,- eur dôvodiac, že bola s poškodeným v manželskom vzťahu, teda v dlhoročnom partnerskom vzťahu. Počas dlhého trvania tohto vzťahu si utvorila s manželom silný emocionálny, dôverný, intímny vzťah vyznačujúci sa vzájomnou komunikáciou, pomocou, zdieľaním, oporou. Tento dôležitý súkromný a rodinný vzťah bol žalobkyňou prežívaný v primeranej kvalite a bol pre súkromný a rodinný život žalobkyne mimoriadne obohacujúci. Tvoril jeho dôležitú, nezameniteľnú a nenahraditeľnú súčasť. Žalobkyňa v 1./ rade vytváraniu tohto vzťahu v celej jeho možnej šírke, zvyšovaniu jeho kvality a intenzity, dlhodobo venovala mnoho úsilia i snahy, vďaka čomu bol tento vzťah zdrojom jej radosti, šťastia, prirodzenej životnej vyrovnanosti a pohody, zdrojom opory a istého pevného základu jej života. Práve s poukazom na vyššie uvedené okolnosti, vlastnosti a podstatu vzťahu so žalobkyňou, pracovný úraz manžela žalobkyne silno negatívne zasiahol a výrazne poškodil súkromnú a rodinnú zložku jej života. Žalobkyňa v 1./ rade sa o pracovnom úraze svojho manžela dozvedela až nasledujúci deň, pričom ihneď odišla z miesta trvalého bydliska, aby bola pri zranenom manželovi. V prvom okamihu jej správa o ťažkom úraze manžela spôsobila psychický šok, strach a obavy, čo sa manželovi stalo. Tieto prvotné emócie boli u nej znásobené tým, že sa nevedela hneď k manželovi dostať a nevedela nájsť, v ktorej nemocnici je hospitalizovaný, nakoľko jej manžel bol v tom čase prekladaný z nemocnice v Poprade do nemocnice v Prešove. Keď sa jej podarilo konečne manžela nájsť, pri pohľade na svojho dolámaného a ťažko zraneného životného partnera ju premohol žiaľ a plač. Manžela v takomto stave takmer nespoznala. Žalobkyňa počas viac ako ročného obdobia ťažko zraneného a trvale ťažko postihnutého manžela následkom pracovného úrazu, sprevádzala počas všetkých jeho početných a dlhotrvajúcich hospitalizácii. O manžela sa starala. Namiesto pozitívnych pocitov, ktoré predtým s manželom prežívali pri spoločných chvíľach, bol teraz jej súkromný a rodinný život naplnený obavami, strachom, beznádejou. Neustále vnímala, ako jej manžel trpí. Veľmi ťažko znášala chvíle, keď bojoval o samotný život, keď sa jeho zdravotný stav viackrát vážne skomplikoval. V súvislosti s tým žalobkyňa zažívala neustály stres. Jej život bol naplnený namiesto činností, z ktorých by sa spolu s manželom tešili, len činnosťou náročnej zdravotnej starostlivosti a opatery o svojho manžela. Žalobkyňa tak stratila možnosť realizovať tak spoločný manželský spokojný a šťastný život, ako aj svoj osobný súkromný život. Všetky tieto negatívne skutočnosti, ktoré ťažko poškodili súkromný a rodinný život, vyvrcholili následnou smrťou manžela žalobkyne po úrazových komplikáciách jeho zdravotného stavu, čím bolo trvalé ťažké poškodenie, a v istých aspektoch aj trvalé zničenie súkromného, rodinného a manželského života žalobkyne dokonané. Žalobkyňa tak postupne úplne prišla o vzťah, ktorý tvoril základ jej súkromného a rodinného života, ktorý bol zdrojom jej opory, istoty, radosti, lásky, šťastia a spokojnosti.

16. Žalobkyňa v 2./ rade v predmetnom konaní uplatnila nemajetkovú ujmu vo výške 30.000,- eur, dôvodiac, že je dcérou poškodeného. Od ranného detstva sa medzi žalobkyňou a poškodeným postupne budoval mimoriadne silný a dôverný vzťah, ktorý s rastúcim vekom žalobkyne naberal na intenzite. Aj potom, čo približne v roku 2000 odišla žiť do Španielska a tam sa aj vydala, jej vzťah s otcom ostal naďalej veľmi silný. Častokrát spolu telefonovali. Otec ju často v Španielsku navštevoval a žalobkyňa taktiež chodievala pravidelne v roku domov navštíviť svojich rodičov. Žalobkyňa v 2./ rade bola na otca mimoriadne silno naviazaná. Mali mimoriadne dôverný vzťah a žalobkyňa v 2./ rade sa so všetkým otcovi zdôverovala. Bola otcovým miláčikom. Žalobkyňa v 2./ rade mala vo svojom otcovi oporu a zástancu v každej životnej situácii a otec pre ňu predstavoval v živote pevný bod. Vedela, že sa na otca bude môcť vždy a za každých okolností obrátiť. Keď sa žalobkyňa dozvedela o úraze otca, prakticky okamžite pricestovala na Slovensko aj napriek tomu, že vtom čase už bola tehotná. Keď videla otca,

ako vážne bolo poškodené jeho zdravie, mimoriadne sa jej to dotklo práve vzhľadom na blízkosť vzťahu, ktorý medzi nimi bol. Táto udalosť veľmi silne a nepriaznivo zapôsobila na žalobkyňu a vnútorne sa s ňou nevedela vysporiadať. Otca chodila navštevovať v nemocnici každý deň a snažila sa mu byť čo najbližšie a opakovane prichádzala na Slovensko, aby mohla byť s otcom v jeho ťažkom zdravotnom stave. Žalobkyňa v 2./ rade sa nikdy vnútorne nevyrovnala s tým, čo sa jej otcovi stalo, a toto nervové rozrušenie prispelo k tomu, že žalobkyňa v 2./ rade potratila. Nervové rozrušenie žalobkyne v 2./ rade vyvrcholilo smrťou jej otca, čo žalobkyňu v 2./ rade znova vnútorne mimoriadne zasiahlo. Na jeho pohrebe nechcela odísť od jeho tela v rakve a nevedela sa s ním rozlúčiť. Žalobkyňa v 2./ rade sa ťažkým úrazom otca a následne aj s jeho smrťou dodnes nevyrovnala a nezmierila. Cíti veľký smútok a bolesť za človekom, ktorého milovala a ktorý bol jej silnou oporou. Jej vzťah s otcom predstavoval pevnú súčasť jej života, formoval jej osobnosť" a na tento vzťah bola po citovej stránke odkázaná. Táto časť osobného a rodinného života žalobkyne bola ťažkým poškodením zdravia a následne aj smrťou zasiahnutá a poškodená. Žalobkyňa v 2./ rade nevie túto smutnú a ťaživú udalosť vytesniť zo svojho vedomia. Neustále na to myslí, čo veľmi negatívne ovplyvňuje jej osobný súkromný život. Táto udalosť" silno poznačila aj rodinný život žalobkyne v 2./ rade, ktorý je naplnený smútkom a bolesťou zo straty veľmi blízkeho človeka.

17. Žalobca v 3./ rade uplatnil v konaní nemajetkovú ujmu vo výške 30.000,- eur, dôvodiac, že je synom poškodeného. Žalobca v 3./ rade od malička vyrastal v blízkosti svojho otca, ktorý bol pre neho vzorom a žalobca v 3./ rade sa mu snažil podobať. Otec sa žalobcovi ako svojmu synovi od malička veľa venoval. Chodievali spolu von, veľa sa rozprávali. Postupne ako sa stával žalobca v 3./ rade dospelým, jeho vzťah s otcom sa stával rovnocenným v tom zmysle, že už v poškodenom nemal len otca, ale aj najlepšieho priateľa, na ktorého sa mohol vždy obrátiť" o pomoc, radu, s ktorým mohol stráviť príjemné chvíle. Tieto spoločne strávené chvíle sa stali veľkým obohatením osobného, súkromného a rodinného života žalobcu v 3./ rade a u žalobcu v 3./ rade tieto okamihy budovali povedomie, že má domov, že sa má kde vracať a že má miesto, kde vždy za akýchkoľvek okolností nájde prijatie a oporu. Žalobca v 3./ rade žil v čase pred úraze vo Veľkej Británii, avšak domov sa pravidelne vracal a na stretnutia s otcom a na rozhovory s ním sa veľmi tešil. Žalobca v 3./ rade sa dozvedel o úraze otca od matky. Okamžite si zakúpil letenku a pricestoval domov, aby otca navštívil a sprevádzal ho v jeho ťažkých životných chvíľach. Nakoľko stav jeho otca sa prechodne zlepšoval a následne opakovane zhoršoval, žalobca často chodil na Slovensko v strachu, že otca už nikdy živého neuvidí. Žalobca v 3./ rade mal veľký problém pozerať sa na ťažké zdravotné postihnutie otca, nakoľko ho stále túžil vnímať" takého, aký bol pred úrazom. Žalobcu v 3./ rade udalosť úrazu jeho otca silne citovo zasiahla a poškodila jeho vnútorné prežívanie života. Žalobca v 3./ rade na túto udalosť neustále myslí a neustále sa vracia so smútkom ku chvíľam, keď" mohli spoločné chvíle s otcom stráviť plnohodnotne. Tieto pocity sa postupne vystupňovali smrťou otca žalobcu v 3./ rade. Žalobca v 3./ rade sa s touto skutočnosťou nevie dodnes vyrovnať. Keď ležalo telo jeho otca v rakve, nechcel ho vidieť, pretože si ho chcel pamätať ako živého človeka. Žalobca v 3./ rade pravidelne navštevuje otcov hrob a tam so smútkom a bolesťou spomína na jemu tak blízkeho a nenahraditeľného človeka. Žalobca v 3./ rade úrazom a následne aj smrťou otca stratil nielen blízkeho rodinného príbuzného, ale aj najlepšieho priateľa, ktorý tvoril jeho charakter a formoval jeho osobnosť. V živote žalobcu v 3./ rade ostalo preto po jeho otcovi prázdne miesto, ktoré žalobca v 3./ rade nevie plnohodnotne nahradiť, resp. nevie ho nahradiť" iným vzťahom, ktorý by sa svojou hodnotou a funkciou vyrovnal vzťahu, ktorým žalobca zdieľal s otcom. Ťažké zdravotné postihnutie a následná smrť poznačila život žalobcu v 3./ rade smútkom a bolesťou. Otec žalobcovi v 3./ rade mimoriadne chýba a nevie sa zmieriť s jeho postihnutím a následnou smrťou. Vníma túto skutočnosť ako veľkú nespravodlivosť.

18. Podľa § 192 ods. 1 Zákonníka práce, zamestnávateľ zodpovedá zamestnancovi za škodu, ktorá vznikla zamestnancovi porušením právnych povinností alebo úmyselným konaním proti dobrým mravom pri plnení pracovných úloh, alebo v priamej súvislosti s ním.

19. Podľa § 195 ods. 2 Zákonníka práce, pracovný úraz je poškodenie zdravia, ktoré bolo zamestnancovi spôsobené pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním nezávisle od jeho vôle krátkodobým, náhlym a násilným pôsobením vonkajších vplyvov.

20. Podľa § 195 ods. 6 Zákonníka práce, zamestnávateľ zodpovedá za škodu, aj keď dodržal povinnosti vyplývajúce z osobitných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ak sa zodpovednosti nezbaví podľa § 196.

21. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

22. Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.

23. Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

24. Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka, výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

25. Vykonaným dokazovaním, prostriedkami procesného útoku a prostriedkami procesnej obrany súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná v základe uplatneného nároku a prevažnej miere aj vo výške uplatneného nároku.

26. Z výsluchu právneho zástupcu žalobcu, písomných vyjadrení žalobcov v 1./ až 3./ rade ale najmä pripojeného rozsudku tunajšieho súdu vo veci sp. zn. 20Cpr 10/2020 z 08.03.2022, ktorý nadobudol právoplatnosť 15.06.2023 je preukázané, že žalovaný ako zamestnávateľ zodpovedá za pracovný úraz zamestnanca G. B., ktorý mu vznikol dňa 16.06.2018.

27. Z pripojených listinných dôkazov, najmä lekárskych správ je preukázané že dňa 16. 06. 2018 poškodený na základe dohody ako zamestnanec žalovaného pracoval na rekonštrukcii stavby polyfunkčného apartmánového domu vo H. I. H. C. C. na parcelách č. 274/5, 275/3 a 275/4, kde mal pri búracích prácach pomocou ručného elektrického zbíjacieho kladiva vyzbíjať výplňový betón, aby sa odhalili oceľové výstuhy v celom priereze stropného prievlaku, ktorý sa potom mal autožeriavom bezpečne preniesť a pripraviť na odvoz zo staveniska. Poškodený s kolegom J. K. pomocou ručného elektrického kladiva vo vyznačenom mieste obvodovej steny budovy rozbíjali betón na prievlaku. Postupovali zhora smerom dole. Pri práci s elektrickým kladivom sa striedali. Po rozbití niekoľkých centimetrov betónu do hĺbky sa objavili železné strmienka a vrchné prúty výstuže. J. K. sa rozhodol výstuž odrezať uhlovou brúskou. Po vyrezaní výstuže pokračovali v rozbíjaní prievlaku. Následne si poškodený s J. K. spravili prestávku na oddych, pričom sa zdržiavali v blízkosti zaparkovaného mini bagra na strope chodby. V tom došlo k ulomeniu prievlaku v tej časti, na ktorej práve pracovali. Pravá časť prievlaku o dĺžke 2,1 m sa kyvadlovým pohybom zviezla dole, pričom podbila a ulomila jednu stojku podpernej konštrukcie, čo malo za následok zborenie celého podperného systému. Následkom toho došlo k pádu zvyšnej časti prievlaku a stropnej dosky na podlahu, pričom pravá časť prievlaku ostala visieť na strope nad nosným stĺpom. Prievlak bol v pravej časti len voľne uložený na klznom spoji na stropnom panely v mieste nosného stĺpa. Pri páde prievlaku došlo k nadvihnutiu jeho pravého konca o dĺžke cca 1,4 m, na ktorom práve v tom čase stál mini bager. Prievlak spolu so stropnou doskou vytvorili po páde naklonenú rovinu. Poškodený sa po šikmej ploche prievlaku a stropnej doske zošmykol dole na podlahu, pričom ho zasiahlo množstvo stavebnej sutiny zo stropu a taktiež ho privalil mini bager, ktorý sa zosunul po tejto ploche, čím mu spôsobili polytraumatické poranenie tela. Po vzniku úrazu bol poškodený transportovaný na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Nemocnice Poprad, a. s. od 16. 06. 2018 do 17. 06. 2018. U poškodeného boli zistené sériová zlomenina rebier, úrazový hemotorax, viaceré zlomeniny driekovej chrbtice a panvy, poranenia genitálií, obličky, poranenia končatín a ďalšie zranenia. Poškodený sa počas tejto hospitalizácie podrobil operačnej liečbe, pri ktorej boli riešené jeho početné zranenia. Jeho stav bol komplikovaný trombózou. Následne bol za účelom revízie cievneho zásobenia pravej hornej končatiny prevezený na Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny Fakultnej nemocnice s poliklinikou J. A. Reimana Prešov, kde bol hospitalizovaný od 17. 06. 2018 do 25. 06. 2018. Počas tejto hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii cievneho riečiska na pravej hornej končatine a následne aj operácii pravého predkolenia. Počas hospitalizácie bol na umelej pľúcnej ventilácii pre multiorgánové zlyhanie. Dňa 25. 06. 2018 bol poškodený preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie tej istej nemocnice, kde bol hospitalizovaný do 03. 07. 2018. Tam sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku panvy. Počas hospitalizácie mu boli podávané transfúzie krvi pre krvnú nedostatočnosť a denne prevädzované rany. Následne bol preložený na Kliniku popálenín a

rekonštrukčnej chirurgie Nemocnice Košice — Šaca a. s., kde bol hospitalizovaný do 11. 07. 2018. Počas hospitalizácie sa podrobil rekonštrukčnej operácii kvôli rozsiahlym stratovým poraneniam kožného krytu a kožných defektov. Dňa 11. 07. 2018 bol opätovne preložený na Oddelenie úrazovej chirurgie Fakultnej nemocnice s poliklinikou B. L. M. F., kde bol hospitalizovaný až do 01. 08. 2018. Počas hospitalizácie sa podrobil ďalšiemu operačnému zákroku v oblasti panvy, pričom jeho zdravotný stav bol komplikovaný dekubitom na penise. Dňa 01. 08. 2018 bol preložený na Traumatoogické oddelenie a neskôr do Liečebne dlhodobo chorých Nemocnice s poliklinikou sv. B. v Bardejove, kde pokračoval v rehabilitačnej liečbe až do 18. 10. 2018. Dňa 24. 10. 2018 nastúpil poškodený na liečebný pobyt v Národnom rehabilitačnom centre Kováčová, kde bol s prerušením od 17. 12.2018 do 07.01. 2019, hospitalizovaný až do 22. 01. 2019. Tam absolvoval rozsiahlu rehabilitačnú liečbu. Poškodený bol prepustený s parézou pravej hornej končatiny a pravej dolnej končatiny, ako aj s ďalšími rozsiahlymi následkami po mnohopočetných zlomeninách a zraneniach. Poškodený bol následne dňa 25. 01. 2019 hospitalizovaný na Chirurgickom oddelení Nemocnice s poliklinikou sv. B. D. pre bolesti brucha, počas ktorej mu bolo diagnostikované podozrenie na zápal hrubého čreva. Dňa 01. 02. 2019 bol po preliečení prepustený. Naďalej pravidelne navštevoval traumatologickú ambulanciu za účelom lekárskych kontrol. V júli 2019 sa poškodený opakovane podrobil operačnej liečbe tenkého čreva pre zápal pobrušnice a mezaraickú trombózu, pričom mu zostalo 70 cm tenkého čreva a mal odstránenú pravú časť hrubého čreva. Jeho pooperačný stav bol komplikovaný. V dňoch 11. 07. 2019 až 01. 08 2019 bol hospitalizovaný vo Fakultnej nemocnici s poliklinikou B. L. M. F., a to postupne na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti, Oddelení anestéziológie a intenzívnej medicíny, opiť na Chirurgickej jednotke intenzívnej starostlivosti a následne na Chirurgickom oddelení. Dňa 19. 08. 2019 bol poškodený opätovne hospitalizovaný na I. Internej klinike Univerzitnej nemocnice L. Pasteura Košice za účelom nastavenia enterálnej výživy. Dňa 23. 08, 2019 bol následne prepustený domov. Dňa 26. 08. 2019 bol poškodený privezený posádkou Rýchlej zdravotnej pomoci na interné oddelenie v Bardejove pre predkolapsový stav, zvracanie a dysepsiu. V ten istý deň o 15,15 hod. bol poškodený nájdený na nemocničnom lôžku bez známok života a o 15,45 hod. bola konštatovaná jeho smrť.

28. Žalobkyňa v 1./ rade bola manželkou G. B., žalobca v 2./ a 3./ rade boli deti G. B.. V konaní uplatnili nárok podľa § 11, § 13 Občianskeho zákonníka na nemajetkovú ujmu, ktorá vznikla neoprávneným zásahom do práv žalobcov v 1./ až 3./ rade na ochranu súkromného života. Z uvedeného je zrejmá aktívna vecná legitimácia žalobcov v 1./ až 3./ rade. Žalovaný je pasívne legitimovaným subjektom, keď v zmysle § 192 ods. 1 a nasl. Zákonníka práce ako zamestnávateľ G. B. zodpovedá za škodu spôsobenú pracovným úrazom a podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka zodpovedá za neoprávnený zásah do súkromného a rodinného života žalobcov v 1./ až 3./ rade. Súd sa nestotožnil s prostriedkami procesnej obrany žalovaného, a to, že nezodpovedá za pracovný úraz G. B., keď z právoplatného rozsudku Okresného súdu Poprad v konaní sp. zn. 20Cpr 10/2020 vyplýva zodpovednosť žalovaného za pracovný úraz G. B. v rozsahu 100 %. Následok po pracovnom úraze G. B. spôsobil hlboký zásah do súkromia žalobcov v 1./ až 3./ rade, absolútne žalobcom v 1./ až 3./ rade narušil rodinný život, vzťahy v rodine, spôsobil nesmiernu stratu v živote žalobkyne v 1./ rade ako manželky, žalovaných v 2./ a 3./ rade ako detí G. B.. Súkromný život žalobcov v 1./ až 3./ rade bol zasiahnutý v takom rozsahu, že následky nemožno odškodniť prostriedkami podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Preto podľa názoru súdu majú žalobcovia v 1./ až 3./ rade proti žalovanému podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

29. Pri určovaní výšky náhrady nemajetkovej ujmy v súvislosti s pracovným úrazom G. B., poškodením zdravia s následkom úmrtia, súd zohľadňoval okolnosti ako na strane pozostalých žalobcov v 1./ - 3./ rade, tak aj na strane škodcu – žalovaného ako zamestnávateľa, ktorý v rozsahu 100 % zodpovedá za pracovný úraz G. B..

30. Pri náhrade nemajetkovej ujmy na strane poškodeného sa skúma najmä:
a) intenzita vzťahu pozostalého so zosnulým
b) vek zosnulého a pozostalého
c) otázka existenčnej závislosti pozostalého na usmrtenej osobe v širšom poňatí (majetkové nároky pozostalého spojené so stratou zdroja výživy upravuje § 2966 o. z.)
d) morálne zadosťučinenie vo forme právneho postihu žalovaného (spravidla trestnoprávnej sankcie)
a na strane škodcu:
e) miera zavinenia, miera spoluzavinenia usmrtenej osoby
f) postoj škodcu (ľútosť, náhrada škody, ospravedlnenie a i.)

g) vplyv udalosti do sféry pôvodcu
h) majetkové pomery škodcu
- uplatní sa najmä vtedy, ak majú zároveň vplyv na vnímanie ujmy oprávnenými osobami (pozostalými)

31. Súd mal preukázané v konaní, že vzťahy žalobcov v 1./ až 3./ rade a nebohého G. B. boli intenzívne, kvalitné a hlboké.

32. Žalobkyňa v 1./ rade bola s nebohým G. B. v manželskom dlhodobom vzťahu. Ich vzťah bol silný, emocionálny, dôverný, intímny, boli si vzájomnou oporou, pomocou a to aj vzhľadom na súčasné zdravotné problémy žalobkyne v 1./ rade bol jej nebohý manžel veľkou oporou a pomocou. S poukazom na okolnosti pracovného úrazu G. B. prežila silný stres, psychický šok, obavy z toho, čo sa stalo, umocnené tým, že nevedela čo sa s manželom stalo, kde je hospitalizovaný. Veľmi ťažko znášala celé obdobie hospitalizácie manžela a jeho boj o život. Žalobkyňa v 1./ rade prišla o vzťah, ktorý tvoril základ jej života a priniesol jej smútok zo straty životného partnera. Žalobkyňa v 1./ rade v konaní uplatnila nemajetkovú ujmu 50.000,- eur, ktorú súd uznal za primeranú okolnostiam na strane žalobkyne vzhľadom na intenzitu vzťahu žalobkyne v 1./ rade a G. B. zohľadňujúc okolnosti, že žalobkyňa v 1./ rade stratou manžela prišla o plnohodnotný rodinný život, oporu a namiesto spoločného prežívania obdobia blízkeho dôchodkového veku, zostala sama. Žalobkyňa v 1./ rade bola vzhľadom na zdravotný stav, výšku invalidného dôchodku aj existenčne závislá na manželovi. Žalobkyni v 1./ rade stratou manžela skončil základ súkromného a rodinného života, stratila oporu, istotu, lásku.

33. Vo vzťahu k žalobkyni v 2./ rade bolo preukázané, že napriek plnoletosti žalobkyne v 2./ rade a životu v zahraničí, vzťahy žalobkyne v 2./ rade s nebohým otcom G. B. boli veľmi intenzívne. Žalobkyňa v 2./ rade prežila v súvislosti s pracovným úrazom otca nesmierny šok, ťažkú životnú situáciu pri poškodení zdravia otca G. B., neustále hospitalizácie končiace smrťou otca. Žalobkyňa v 2./ rade stratila smrťou otca oporu v živote, pomoc, pevný bod v ďalšom živote, nikdy sa so smrťou otca nezmierila. U žalobkyne v 2./ rade nervový šok po pracovnom úraze otca spôsobil ujmu, keď žalobkyňa v 2./ rade prišla o očakávané dieťa spontánnym potratom. Na uvedený záver súdu nemá vplyv, že žalobkyňa v 2./ rade žije v zahraničí, a že nežila v spoločnej domácnosti s otcom, podľa názoru súdu i napriek uvedenému, otec pre žalobkyňu v 2./ rade bol vždy ten oporný bod, ktorý jej garantoval prípadnú pomoc, ochranu, bol osobou, ku ktorej môže vždy prísť. Žalobkyňa v 2./ rade stratila bezpodmienečnú lásku otca. Súd má za to, že uplatnená suma nemajetkovej ujmy 30 000,- eur je primeraná okolnostiam žalobkyne v 2./ rade vzhľadom na intenzitu vzťahu zohľadňujúc navyše okolnosť spočívajúcu v strate nenarodeného dieťaťa žalobkyne v 2./ rade.

34. Na strane žalobcu v 3./ rade bolo taktiež preukázané, že napriek plnoletosti žalobcu v 3./ rade a živote v zahraničí, vzťahy žalobcu v 3./ rade s nebohým otcom G. B. boli veľmi intenzívne. Žalobca v 3./ rade prežil v súvislosti s pracovným úrazom otca taktiež nesmierny šok, ťaživú situáciu pri poškodení zdravia G. B., neustále hospitalizácie končiace smrťou otca. Žalovaný v 3./ stratil smrťou otca, oporu v živote, ako syn vzor otca, muža, oporný bod v ďalšom živote. Život žalobcu v 3./ rade je poznačený smútkom z obrovskej straty. Na uvedený záver súdu nemá vplyv, že žalobca v 3./ rade žije v zahraničí a že nežil v spoločnej domácnosti s otcom. Podľa názoru súdu i napriek uvedenému otec bol pre žalobcu v 3./ rade vždy oporný bod, osobou, ku ktorej môže vždy prísť a garantoval mu bezpodmienečnú lásku otca. Súd na rozdiel od žalobkyne v 2./ rade má za to, že je dôvodná suma nemajetkovej ujmy 25 000,- eur, keď u žalobkyni v 2./ rade zobral na zreteľ škodlivejší následok, keď žalobkyňa v 2./ rade navyše stratila dieťa pod vplyvom psychického šoku po pracovnom úraze otca. V prevyšujúcej časti ohľadne uplatnenej nemajetkovej ujmy žalobcu v 3./ rade súd žalobu zamietol.

35. Súd pri posudzovaní výšky nemajetkovej ujmy vo vzťahu k žalobkyni v 1./, 2./ a žalobcovi v 3./ rade bral zreteľ i na okolnosti na strane škodcu žalovaného, ktorý v rozsahu 100 % zodpovedá za pracovný úraz a dospel k záveru, že na strane žalovaného nemožno zohľadniť žiadne okolnosti, ktoré by boli v prospech žalovaného. Žalovaný ako zamestnávateľ nebohého G. B. ani blízkym - žalobcom v 1./ až 3./ rade neposkytol súčinnosť, ľútosť, ospravedlnenie, odmietal uznať zodpovednosť za pracovný úraz. V konaní žalovaný neuniesol dôkazné bremeno, nepreukázal žiadne okolnosti, ktoré by súd pri určovaní výšky nemajetkovej ujmy mohol zohľadniť.

36. Pri posudzovaní výšky nemajetkovej ujmy súd prihliadol i na rozhodovaciu prax súdov:

- Okresný súd Nové Mesto nad Váhom vo veci 7C 151/2008 priznal pozostalej manželke v súvislosti so smrťou manžela nemajetkovú ujmu 70.000,- eur,
- Okresný súd Trenčín vo veci sp. zn. 27C 107/2012 priznal pozostalej manželke nemajetkovú ujmu 50.000,- eur v súvislosti so smrťou manžela,
- Okresný súd Brezno vo veci sp. zn. 2C 61/2010 priznal pozostalej manželke nemajetkovú ujmu 33 500,- eur a pozostalým deťom po 33.500,- eur v súvislosti so smrťou pri dopravnej nehode,
- Najvyšší súd Českej republiky vo veci sp. zn. 6 Tdo 1421/2015 priznal nemajetkovú ujmu manželke i pozostalej dcére po 500.000,- Kč v súvislosti so smrťou otca a manžela.

37. Na základe uvedených skutočností v súlade s citovanou právnou úpravou súd rozhodol tak, ako je uvedené v enunciáte rozsudku.

38. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku. Súd v prevažnej miere úspešným žalobcom v 1./ - 3./ rade priznal plnú náhradu trovy konania, keď výška plnenia závisela od úvahy súdu. O výške trov konania súd rozhodne uznesením, po právoplatnosti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od doručenia rozsudku na tunajšom súde.
V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že
a)neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu vyššie uvedenú, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie, ktorým bola upravená starostlivosť o maloletého, styk s maloletým alebo iná ako peňažná povinnosť vo vzťahu k maloletému, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia.